

Упкатңи илэл Бугаду бидерйтын

гүнмунэ, гавча резолюцият Генеральной Ассамблеян 217 А (III) откй дягй  
тырганйдук 1948 анцанйду

Элэкэс дукувнадук

Эрэвэр ичэтчэнэ, упкатту илэлду сарйчан бисин, нуцарцитын тэгэр ты нмукитын,  
тэдетын, аяралдынтын;

эрэвэр ичэтчэнэ, сэлдэн, алтыссадян ичэтмэин илэ тэденду эмэврэ эрупчулвэ о  
нилва, авгул упкатва илэлвэ, бидерйлвэ Буга дуннэдут, тыкунңйвкэндерэ, о  
вканми аяралдйнма, эмаду илэл тэдевэ турэнмэ, дялдалва, дёгордук, нёлэвсидук  
тйнмукит бидеңетын, тар илэл турэнтын со һэгды;

эрэвэр ичэтчэнэ, гэлэвкэ, илэ тэдевэтын законит дысутчэдэн, илэ эдэн илми һ уски  
болгйчанду, кэсэгивунду;

эрэвэр ичэтчэнэ, Объединеннаил Нациял тэгэлтын Уставду мәнңи тэдедерйвэт  
дукура, илэтыкин һэгдывэн, сөткувэн, бэел, асйл-да урэтывэтын гүнэ, илгэрэ-дэ  
бэлэгэми социальной прогрессту, аятмарит оми илэл бидэвэтын;

эрэвэр ичэтчэнэ, государствал – членил Объединеннай Нациял Организациянун  
бэлэгэр һавалилдйдэвэр, упкатту аявривэн, илэ тэдевэн, тйнмувэн гэлэвдерэ;

эрэвэр ичэтчэнэ, упкат тэгэл илэл тэдентын тылдеривэтэн эр ганава дярин со һ  
эгды бисин.

Генеральный Ассамблея эр упкатңи илэл Бугаду бидерйтэн гундерэн омачин

дярин, экунтыки упкат госуларствал авадытыкин тэгэл, ӧдѣңа ңитын, авадытыкин илэ, авадытыкин общества органин, эр Декларациява дѣвучадѣна, элэдэдѣтын аяврит, упкат илэл, упкат тэгэл прогрессивнай нава дяритын.

Умукѣгй статьян

Упкат илэл тѣнмукирди, урѣлди мѣнңи сѣричѣди балдыдѣра. Нуңартын дѣлитви, налдяндѣви биси, мѣмѣгйлвэр аяралдѣдѣна тѣдет ѳмамачитын.

Гѣ статьян

Илѣтыкин упкачин тынмукитыт, тѣдери бисимѣчин, ѳн эр Декларацияду дукувча, гѣнмувча, эвунтыки-вэл, ңитки-вэл, эма дэрэн, нуңту итын, бѣе-вэл, асѣ-вэл, турѣн-мэл, Бугатки ичѣдэн, бай-вэл, дѣдаң-мэл, нагдыкѣтчѣрѣ-вэл – упкат тар илэл урѣт биси.

Илэл урѣт-тѣ упкат Бургадут, эмаду дуннѣду-вэл бидерѣл, авады-вэл суверенитет бисиндун.

Илѣ статьян

Илѣтыкин индѣви, мѣнңи илѣчѣврѣви тѣдет бимѣчин.

Дыгй статьян

Ңи-вэл болгичавдѣна эден бидеми; болгичан, болгичан униекит-дѣ итымнадѣран.

Тунңѣ статьян

Ңи-вэл кѣсѣгйчивунду, сѣричѣнинду эвки бидемѣчин.

Нюңѣ статьян

Илэтыкин, иду-вэл нуңан биденэ, тэдет бидемэчин.

НадЫ статьян

Упкат илэл иты дюлэдун урэтчэрэ, умунтэгир дысучинди биси. Упкат илэл дысучинмэ, эр Декларация дукувнаду, дявучадяра, ңи-вэл супкумэчин эдан.

ДяпкИ статьян

Илэтыкин һэгдыгу уңкилдЫмэткИтылду тэдэт аюсмачин, ӧкин нуңанңи итылван сукчадяңа́тын.

ЕгИ статьян

Ңи-вэл дявамачин, турЙнмумачин, эрӊсмэчин эсин ӧда.

ДягИ статьян

Илэтыкин, ӧкин нуңанман сэлӊдеңа́тын, тэдевэ гэлӊктэлдеңӊн, нуңанңи ӧмачин тэдэмэт, тоңнот судту ичэвкӊнмэчин.

Дян умукӊгИ статьян

Илэтыкин, эрӱ ӧмачинду сэлӊврэкин, эрӱн эвки гӱниврэ эрдэлӊн, ӧкин законит тэдевкӊндеңӊн, тар-да дысучинма бӱдеңа́тын.

Ңи-вэл эрӱ ӧна дярин эден сот сэлӊмэчин биси, тар илэвэ эси уңкилдырэ һ эгдытмэрит, суд дэсутчэңӊн.

Дян гӊ статьян

Ңи-вэл, илэ индун, нуңанңи дӱган бинидун эвки камнИкӧтчэрэ, дӱлан,

дукумачиндун, итыдун эвки йрэ, таңна. Тар эрүдук илэтыкин дысумачин.

Дян илй статьян

Илэтыкин авадытыкин госуларстваду бимчэ, гиркумчэ.

Илэтыкин авадытыкин госуларстводук сурумчэ, тартыки эмэмчэ-дэ.

Дян дыгй статьян

Илэтыкин эрү асактандук мэнду дёви бакамачин гёл дуннэлду, таду-да бимчэ.

Эр илэ тэден эвки ёмачин биси, ёкин илэ тэдет эрүе ёран. Илэ тэдет-та эруе ё ран, эма Объединеннай Нациял Организацияңитын принципил гуннэвэтын.

Дян тунңй статьян

Илэтыкин гражданствоват тэдет бимчэ.

Ңи-вэл мэнңи гражданствови эсин ачин ёми, һуңтуңми-гу.

Дян нюңй статьян

Дян дяпкун анңанйлва иста, тэдэт асйчй, эдычй ёмачир.

Бэе асйчй, асй – эдычй, аяралдына мэн мэнми, ёмачир.

Дёган – общество ячейкан, госуларство тарива дысучимачин.

Дян надй статьян

Илэтыкин идэгэви, авдуви тэдет умукин-гу, һуңтулнун-гу мэнңймэдемэчин.

Ңи-вэл илэдук идэгэен, авдуян тэдэт ачина эвки тйрэ.

Дян дяпкй статьян

Илэтыкин дялдана, һалдяна, бугатки мургунэ тэдет бивки; тар тэденди илэ һ уңту бугатки мургунэ дюгэлдывдеңэ; мәнэкән-гу, гелнун-гу илэлнун, делүмнэкэ һ-ңу, тоңнот-ку бугатки мургумчән.

Дян егй статьян

Илэтыкин тэдэт мәнңи дялдатчэриви, гүннэтынми бивки; тар тэден илэду бӯ дерэн гэлэктэдеми, гадями, сāvкандями улгуври, дялдалви авадытыкирди õнаяди йду-вэл биденэ.

Дюр дярй статьян

Илэтакин эси кусимудерилдула сугланилдула, умунупкитылдула тэдет гиркумачин.

Ңи-вэл авады-вал умунупкиттула эңэсит эвки йвувра.

Дюр дяр умукэґй статьян

Илтыкин нуңнйтчэдэви мәнңи дуннэтви тэдет õмачин, мәнэкән-ңу, синмавчагу илэл бэлэгэдин.

Илэтыкин мәнңи Дуннэдуви государственнай службатки урэт йвун бимчэ.

Тэгэ õмудярйван – правительства эңэсйн; тар õмудярйн тэдемэмэлду сй нманду бакамачин; упкатңи, урэтңи-да сйнмакйтту тэден õмачин тар синманду.

Дюр дяр гё статьян

Илэтыкин, õн общества илэн, социальной обеспечениевэ гамчā, тарит илэ сāричā

нин экономическайду, социальнайду, культурнайду-да һанилду гэлэвдари бимчэ.

Международнай сотрудничество бэлэгэдин, государствотыкин дёкиндядин.

Дюр дяр илй статьян

Илэтыкин һавави тэдэт гамчā, һава тэдемэвэ сйнманман, тоңно, аямама итыл һава дярин, һавая āчиндук дысучинма бимчэ.

Илэтыкин урёт һава дярин, урёт һава таманин дярин тэдэт гамчā.

Һавамнйтыкин тоңноё, һэгдые, аямая тамана тэдет гамчā, тарит нуңанңи дюганин аяма бини о́мачин, һāвувдерилди гёлди тамавурди-да.

Илтыкин һавады умунупинми итивдяңамачин, мэнэкэн-дэ таргачирдула умунипиндула мэнңи дйвэри дысучин дярин йвмачин.

Дюр дяр дыгй статьян

Илэтыкин дэрумкичэнма тэдет бимчэ, иргэчивэ камничивунма һавады тырганй я-да, тамавдари дэрумкичэнмэ-дэ.

Дюр дяр тунңй статьян

Илэтыкин таргачина биния: дебгэе, тэтые, дйя, аитъя, һуңтуе-дэ аяя тэдет бимчэ, экудыл илэду, нуңанңи дйганду-дā гэлэвдери. Окин илэ һавая āчин о́дьян, энўлдян, асйя-гу, эдйя-гу сокордён, сагдандян, һуңту эрў-гу о́дьян, тэли илэ тэдет дысутчэмэчин.

Энин бинэ, куңакāн бинэ тэдет бэлэнэ гэлэдерэ. Упкат куңакār, амйчй бинэл, амйна āчир бинэл, социальнай дысучина бимчэл.

Дюр дяр нюңй статьян

Илэтыкин татыгāна тэдет гамча. Татыгāн тамана āчин бимчэ – нонопты, дулугу.

Нонопты татыгāн упкатту ъцат. Техническойды, профессиональнойды тамагāн упкатту иеэлду йвун бимчэ, һэгдытку татыгāн-да савка илэлду.

Илэду татыган һэгдые, сāричāнэ будерэн; тылинэ, маңйчана, аяралдына-дā

авадытыкир тэгэл сигдылэдутын. Татыган Объединеннаил Нация

Организациядутын аяралдыл дярин тэдет бэлэгэмэчин.

Амтыл мәнңи һутэлду татыганматын синмами тэдет бэлэмэчир.

Дюр дяр надй статьян

Илэтыкин культурнай биниду бисимэчин, искусствово аявдяна, научнай

прогрессту участвойдяна, таридук аяя гадяна.

Илэтыкин мәнңи научнай-гу, литературнай-гу, художественнай-гу һавави тэдет

дысумачин.

Дюр дяр дяпкй статьян

Илэтыкин социальной, международной-да итылва тэдет бимчэ, туги ъдяна илэ

тэден, тйнмукитын эр Декларация дукувнал ъмачир.

Дюр дяр егй статьян

Илтыкин ъмачинди общество дярин бисин, эмаду нуңан аямамат һэгдындерэн.

Илэ тэден, тйнмукитын тэли, камнйчивдяңа ъкин һуңту илэл тэдетын, тй

нмукитын, итыду дукувнал, болгитчамэчин.

Эр илэ тэдэн, тѳнмукитын ѳмачир Объединеннай Нациял Организациятын  
эдеңѳтын һускѳ гѳндеми.

Илан дѳри статьян

Экун-мал эр Декларацияду эвки эсин тѳдет таңивра, дѳлданѳ – он эмаду-вал  
государстводу, умукѳн-ну илѳду һавалми-гу, оми-гу таргачир омачилва, эмал илѳл  
тѳделвѳтын, тынмукилвѳтын ачинңими, эр Декларация дукувналватын.